SABA

Vertrauen in eine Weltmarke

Bedienungsanleitung

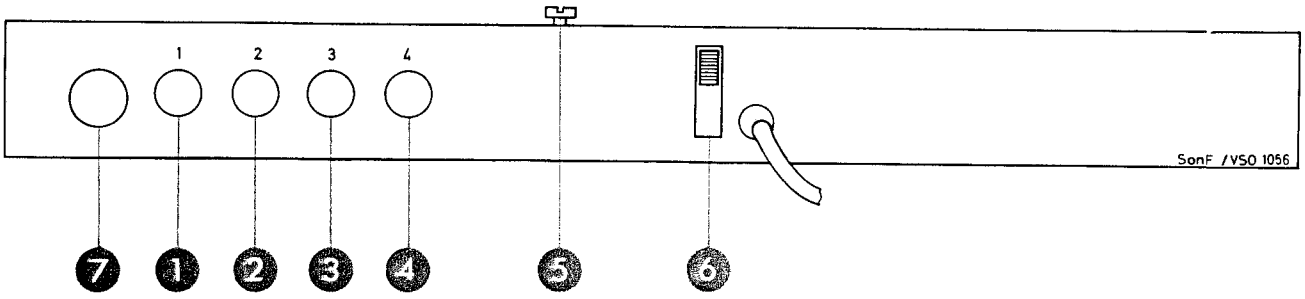
Nachhallgerät Sonorama F

Kurze Gerätebeschreibung

Das Nachhallgerät SABA Sonorama F wurde speziell für die Verwendung mit SABA HiFi-Geräten sowie für das SABA HiFi-Studio-Tonbandgerät 600 SH entwickelt. Wegen seiner universellen Anschlußmöglichkeiten ist das Nachhallgerät jedoch auch für andere Geräte verwendbar.
Nun die wichtigsten Eigenschaften in Stichworten: Erzeugung des Nachhalls mit 2 Torsionsfedern — Nachhall regelbar von 0 bis 3,5 Sekunden — 3 verschiedene Eingangsempfindlichkeiten zur Anpassung an das Steuergerät — Regelung des Nachhalls am Sonorama F oder über Fernregler — volltransistorisiert — eigene Stromversorgung durch eingebautes Netzteil.

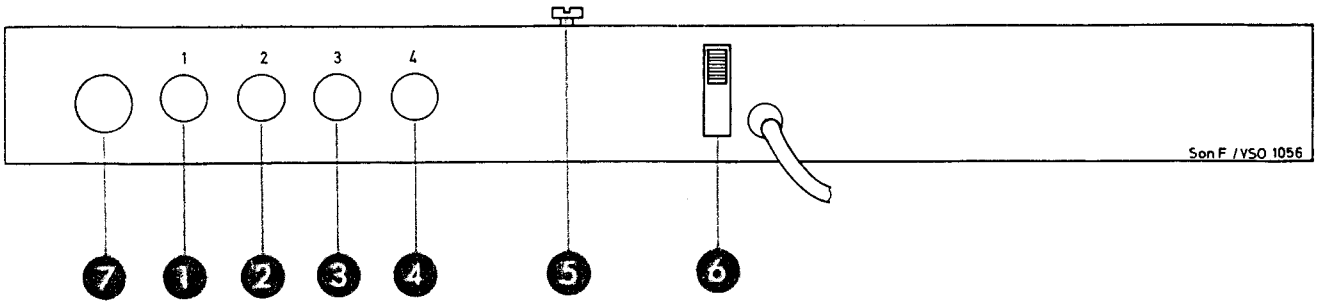
SABA Nachhallgerät Sonorama F

Bitte, lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Die Bedienung bereitet zwar keine Schwierigkeiten, doch können Sie nur dann alle Möglichkeiten voll ausnutzen, wenn Sie das Gerät genau kennen.



1. Fernregler
2. Empfindlichkeitswahl
3. NF- Ein- und Ausgang
4. NF-Durchschleifung
5. Transport-Sicherung
6. Ein-Aus
7. Hallregler

Anschluß und Bedienung



Aufstellung

Die Betriebslage des Sonorama F ist unkritisch. Wegen der ausschließlichen Verwendung von Transistoren wird im Gerät kaum Wärme erzeugt. Das Nachhallgerät kann daher nicht nur als separat aufzustellendes Zusatzgerät verwendet werden, sondern es läßt sich auch in Musiktruhen oder Möbel einbauen. Vor Inbetriebnahme muß die Transportsicherungsschraube 5 herausgedreht werden.

Netzanschluß

Das Sonorama F ist für den Anschluß an 220 Volt Wechselstrom bestimmt. Durch Druck auf den rot markierten oberen Teil des Wippenschalters 6 wird das Gerät eingeschaltet.
Wegen der geringen Stromaufnahme läßt sich das Nachhallgerät in manchen Fällen hinter dem Netzschalter des Verstärkers oder Steuergerätes anschließen (vom Fachhändler). Der Netzschalter 6 bleibt dann immer eingeschaltet.

Anpassung an den Verwendungszweck

Das Nachhallgerät Sonorama F ist universell verwendbar. Die hierfür notwendigen Anschlußbuchsen haben im einzelnen folgende Funktionen:

1 Anschluß für externen Hallregler (Abb. 1). Soll der eingebaute Regler 7 wirksam sein, muß in diese Buchse einer der mitgelieferten grauen Stecker gesteckt werden.

2 Anpassung an die Eingangsspannung:
50 mV ohne Stecker
0,5 V roter Stecker
2,5 V grauer Stecker
Bei Zwischenwerten ist der nächsthöhere Pegel zu wählen.

3 Ein- und Ausgang des Hallgerätes (Abb. 2). Hier wird das HiFi-Steuergerät, der Verstärker oder das Tonbandgerät angeschlossen. **Kontaktbelegung beachten!** Es ist auch möglich, das Hallgerät extern zwischen Tonbandgerät, Plattenspieler oder Tuner einerseits und Verstärker oder Steuergerät andererseits zu schalten. Es sind dann getrennte Kabel für Ein- und Ausgang zu verwenden, die beide am Anschlußstecker angelötet werden.

Bei Verwendung mit Mono-Geräten sind am Ein- und Ausgang beide Kanäle parallel zu schalten.

❹ Wird in diese Buchse ein grauer Stecker gesteckt, so steht am Ausgang sowohl der Nachhall als auch das Eingangssignal. Dies ist der Normalfall. Befindet sich dagegen in der Buchse kein Stecker, so steht am Ausgang nur der Nachhall zur Verfügung, wie dies zum Beispiel beim Anschluß an das TG 600 SH der Fall sein muß.

Die Abbildungen 3 bis 5 zeigen einige Beispiele, wie SABA-Geräte an das Sonorama F angeschlossen werden.

Bedienung

Mit dem eingebauten Hallregler ❼ oder einem externen Regler können Sie den Nachhall beliebig dosieren. Bitte beachten Sie dabei, daß Musikübertragungen von Platte oder vom Rundfunk bereits mehr oder weniger verhallt sind. Bei der Wiedergabe eigener Tonbandaufnahmen kann daher im allgemeinen mehr Hall beigemischt werden.

Beim TG 600 SH kann über die Hallregler im Tonbandgerät bereits die Aufnahme verhallt werden. In Verbindung mit anderen Tonbandgeräten geht dies nur, wenn das Hallgerät vor den Radio- oder Phono-Eingang gelegt wird.

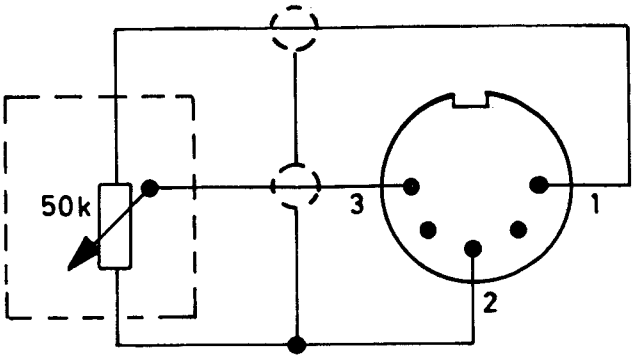


Abb. 1 Fernregler

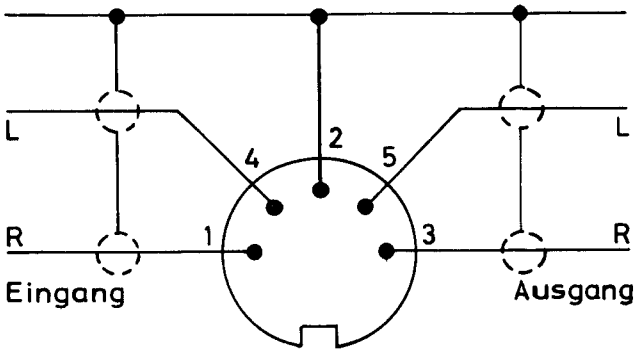


Abb. 2 Ein- und Ausgang

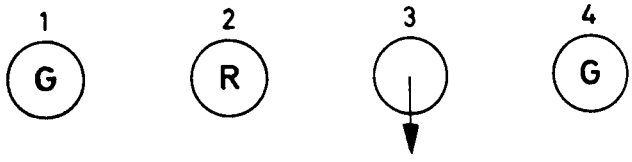


Abb. 3 HiFi-Studio III, Freiburg

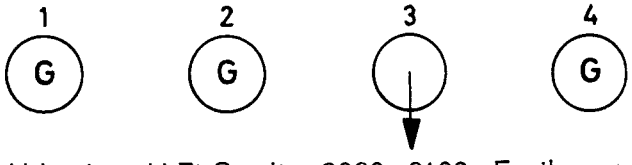


Abb. 4 HiFi-Studio 8080, 8120, Freiburg telecommander

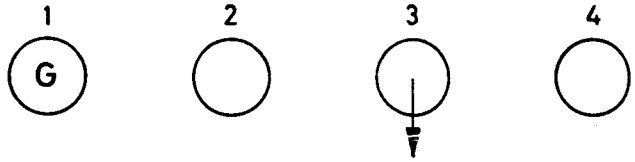


Abb. 5 TG 600 SH

Technische Daten

Netzanschluß	220 V, 50 . . . 60 Hz
Halbleiter	10 Transistoren 2 Gleichrichter
Sicherungen	M 0,3 A M 0,1 A
Eingangswiderstand	300 kOhm
Quellwiderstand	$\leqq$ 50 kOhm (max. 500 kOhm)
Ausgangswiderstand	6 kOhm
Belastungswiderstand am Ausgang	$\geqq$ 50 kOhm
Eingangsspannung	50 mV, 0,5 V, 2,5 V, umschaltbar
Nachhallzeit	0 . . . 3,5 s
Frequenzgang ohne Hall	10 Hz . . . 30 kHz —1 dB
Fremdspannungsabstand ohne Hall	70 dB (für 1 V Nennpegel)
Klirrfaktor ohne Hall	0,1% (für 1 V Nennpegel)
Gehäusemaße	45 x 5 x 11 cm (B x H x T)

Änderungen vorbehalten!

Ersatzteilliste für SABA Sonorama F

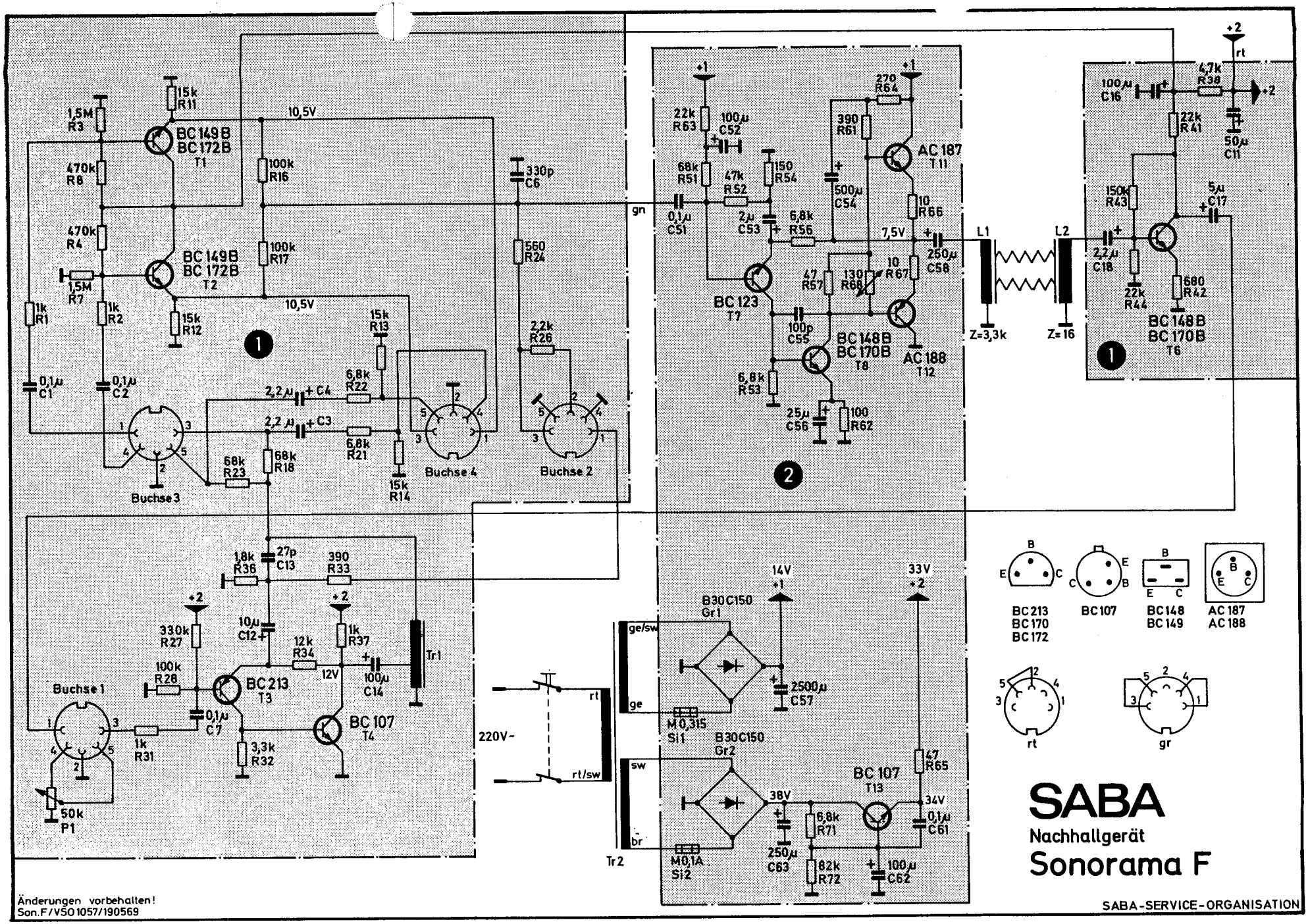
Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Versandkarton	außen	6990 000 802
Schachtel	innen	6990 000 094
Schaumstoff-Polster		6990 000 814
Filzscheibe		2911 033 000
Stecker, rot		6990 032 004
Stecker, grau		6719 033 004
Rändelschraube	Transport-Sicherung	6990 000 174
Kreuzschlitzschraube M 3 × 6		2122 037 000
Drehknopf		6503 021 004
Anschluß-Platte	komplett	6990 012 003
Tonabnehmerbuchse		3554 034 004
Ausgangstrafo	Tr. 1	6330 019 004
Hallregler	50 k P 1	6990 000 203
BC 149 B	T 1, T 2	3528 138 000
BC 213	T 3	3528 197 000
BC 107	T 4	3528 088 000
BC 148 B	T 6	3528 133 000
Kühlstern	für T 4	3530 131 000

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Netzteil-Platte	komplett	6990 018 003
BC 213	T 7	3526 197 000
BC 148 B	T 8	3528 133 000
AC 187 K / AC 188 K	T 11/12	3528 151 030
BC 107	T 13	3528 088 000
B 30 C 150	Gr. 1, Gr. 2	3518 040 000
Sicherung M 0,3 A	Si. 1	3505 010 000
Sicherung M 0,1 A	Si. 2	3505 005 000
NTC 130 / 1 W	R 68	3921 007 111
Federwerk	komplett	6990 023 003
Drehmagnetsystem	L 1	6119 026 004
Drehmagnetsystem	L 2	6316 027 004
Verzögerungsfeder	kurz	6119 015 004
Verzögerungsfeder	lang	6119 016 004
Löteisenleiste, 2-fach		3573 046 000
Zugfeder	Federwerk-Aufhängung	2972 010 004
Netztrafo mit Schalter	Tr. 2	6990 030 004
Wippschalter		6990 000 124
Netzkabel		3550 007 003
Durchführung		2921 102 000

Ersatzteilliste für SABA Diataktgeber III

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Versandkarton	außen	6978 000 233
Schachtel	innen	6978 000 223
Gehäuse	komplett	6978 013 004
Zierschild		6978 000 114
Bodenblech		6978 000 103
Gummifuß		2922 041 005
Kabeldurchführung		2921 008 005
Anschlußstecker, 7-polig	zum Tonbandgerät	3554 005 700
Anschlußbuchse, 6-polig	zum Projektor	3554 013 000

Teil	Bemerkungen	Best.-Nr.
Kippknopf		6570 000 024
Kippfeder		5874 800 614
Federsatz	2 Umschalter	5885 100 004
Federsatz	1 Umschalter	5865 300 004
Drucktaster		6178 000 165
Relais		6178 000 164
Schaltungsplatte	komplett	6978 007 003
BC 148 C	T 1, T 2	3528 123 000
BC 107	T 3	3528 088 000


15k R11
1,5M R3
BC 149B BC 172B T1
10,5V
100k R16
330p C6
470k R8
470k R4
BC 149B BC 172B T2
100k R17
560 R24
1,5M R7
1k R1
1k R2
15k R12
10,5V
15k R13
2,2k R26
0,1µ C1
0,1µ C2
2,2µ C4
6,8k R22
2,2µ C3
6,8k R21
68k R23
68k R18
15k R14
Buchse 3
Buchse 4
Buchse 2
1,8k R36
27p C13
390 R33
+2
330k R27
10µ C12
12k R34
1k R37
100k R28
BC 213 T3
100µ C14
Tr1
Buchse 1
0,1µ C7
BC 107 T4
1k R31
3,3k R32
50k P1
220V~
rt
rt/sw
ge/sw
ge
sw
br
Tr2
M 0,315 Si1
M 0,1A Si2
B30C150 Gr1
B30C150 Gr2
14V
+1
2500µ C57
38V
250µ C63
33V
+2
BC 107 T13
6,8k R71
82k R72
47 R65
34V
0,1µ C61
100µ C62
+1
22k R63
100µ C52
68k R51
47k R52
150 R54
0,1µ C51
2µ C53
6,8k R56
270 R64
390 R61
AC 187 T11
500µ C54
10 R66
7,5V
250µ C58
47 R57
130 R68
10 R67
BC 123 T7
100p C55
BC 148B BC 170B T8
AC 188 T12
6,8k R53
25µ C56
100 R62
L1
L2
Z=3,3k
Z=16
+2
rt
4,7k R38
100µ C16
22k R41
50µ C11
150k R43
5µ C17
2,2µ C18
22k R44
680 R42
BC 148B BC 170B T6
BC 213 BC 170 BC 172
BC 107
BC 148 BC 149
AC 187 AC 188
rt
gr
SABA
Nachhallgerät
Sonorama F
SABA-SERVICE-ORGANISATION
Änderungen vorbehalten!
Son.F/VSO1057/190569